

Súd: Krajský súd Banská Bystrica
Spisová značka: 16Co/703/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6713218629
Dátum vydania rozhodnutia: 10. 03. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Štefan Baláž
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2016:6713218629.1

Uznesenie

Krajský súd v Banskej Bystrici v právnej veci navrhovateľa EOS KSI Slovensko, s. r. o., so sídlom Bratislava, Pajštúnska 5, IČO: 35 724 803, právne zastúpeného TOMÁŠ KUŠNÍR s. r. o., so sídlom Bratislava, Pajštúnska 5, IČO: 36 613 843, proti odporcovi M. Y., nar. X. X. XXXX, bytom L. X. XXX, zastúpenému splnomocneným advokátom JUDr. Andrejom Cifrom, advokátska kancelária so sídlom Lučenec, J. Kráľa 5/A, za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporcu 1/ Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, so sídlom Prešov, Nám. legionárov 5, IČO: 42 176 778, zastúpeného splnomocneným advokátom JUDr. Andrejom Cifrom, advokátska kancelária v Lučenci, J. Kráľa 5/A, a 2/ Združenie spotrebiteľov Slovenska, o. z., so sídlom v Banskej Bystrici, J. Kráľa 7, IČO: 42 309 166, zastúpeného splnomocneným advokátom Mgr. Henrichom Schindlerom, advokátska kancelária v Banskej Bystrici, J. Kráľa 7, o zapltenie 2.729,70 EUR s príslušenstvom, o odvolaní navrhovateľa proti rozsudku Okresného súdu Zvolen č. k. 10C/7/2014-124 zo dňa 15. 10. 2014, takto

rozhodol:

Rozsudok okresného súdu vo výroku o trovách konania z r u š u j e a v tomto rozsahu vec v r a c i a okresnému súdu na ďalšie konanie.

Vo zvyšnej časti zostáva rozsudok okresného súdu nedotknutý.

odôvodnenie:

Okresný súd odvolaním napadnutým rozsudkom zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľovi 2.353,39 EUR spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 2.353,39 EUR od 5. 9. 2010 do zapltenia a nahradiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 323,39 EUR, pozostávajúce z pomernej časti zaplteného súdneho poplatku za podaný návrh v sume 117,72EUR a z pomernej časti trov právneho zastúpenia v sume 205,67 EUR k rukám právneho zástupcu navrhovateľa, všetko v pravidelných mesačných splátkach po 60 EUR pod hrozbou straty výhody splátok v prípade omeškania odporcu so splácaním. V prevyšujúcej časti okresný súd návrh navrhovateľa zamietol.

V odôvodnení rozhodnutia okresný súd vo vzťahu k trovám konania uviedol, že navrhovateľ si uplatnil právo na náhradu trov konania už v žalobnom návrhu, kde tieto trovy konania aj vyčíslil na sumu 285,62 EUR (2 úkony právnej služby, režijný paušál a 20 % DPH). Dňa 22. 10. 2014 bolo okresnému súdu doručené vyčíslenie trov konania na sumu 838,33 EUR (správne má byť 1.001,83 EUR - poznámka odvolacieho súdu), ktoré vyčíslenie však okresnému súdu doručila a vypracovala Advokátska kancelária Gallo s. r. o., so sídlom Martin, Jilemnického 30. Okresný súd konštatoval, že právnym zástupcom navrhovateľa je advokátska kancelária TOMÁŠ KUŠNÍR s. r. o., so sídlom Bratislava, Pajštúnska 5, IČO: 36 613 843, ktorá ďalej splnomocnila Advokátsku kanceláriu Gallo s. r. o. len na zastupovanie na pojednávaní dňa 15.10.2014, nie aj na vyčíslenie trov konania v zmysle § 151 ods. 1 zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku (ďalej aj „O. s. p.“) do troch pracovných dní od vyhlásenia rozhodnutia vo veci samej. Vzhľadom k uvedenému okresný súd pri rozhodovaní o trovách konania vychádzal z vyčíslenie trov konania, ktoré je súčasťou žalobného návrhu a s poukazom na § 142 ods. 2 O. s. p. podľa miery úspechu vo veci (úspech navrhovateľa v pomere 86 % k celku a úspech odporcu v pomere 14 % k celku) navrhovateľovi priznal 72 % takto uplatnených trov konania právneho zastúpenia za dva úkony právnej služby (príprava a prevzatie právneho zastúpenia a podanie žaloby), režijný paušál

a 20 % DPH, v sume 205,67 EUR a rovnako 72 % zaplateného súdneho poplatku v celkovej sume 117,72 EUR, spolu trovy konania v sume 323,39 EUR.

Proti výroku rozsudku okresného súdu o trovách konania podal v zákonnej lehote odvolanie navrhovateľ. Uviedol, že Advokátska kancelária Gallo s. r. o. v konaní v prvom rade zastupovala právneho predchodcu navrhovateľa. Po postúpení pohľadávky navrhovateľovi a po pripustení zmeny účastníkov konania na strane navrhovateľa, prevzala právne zastúpenie navrhovateľa advokátska kancelária TOMÁŠ KUŠNÍR s. r. o., ktorá následne na účasť na pojednávaní splnomocnila Advokátsku kanceláriu Gallo s. r. o., pričom táto advokátska kancelária po pojednávaní, na ktorom došlo k vyhláseniu rozhodnutia vo veci samej, vyčíslila trovy konania. Nestotožnil sa s názorom, že substitučný zástupca nebol splnomocnený na vyčíslenie trov konania, ale len na zastupovanie na pojednávaní. Na základe substitučnej plnej moci totiž substitučný zástupca na pojednávaní uplatnil nárok navrhovateľa na úhradu trov konania, s tým, že vyčíslenie týchto trov bolo len vyšpecifikovaním a spresnením uplatnených trov konania, ktoré napokon mohli byť substitučným zástupcom vyčíslené priamo na pojednávaní. V tejto súvislosti poukázal na rozhodnutie Krajského súdu v Žiline sp. zn. 9Co/377/2011, v ktorom bolo konštatované, že pokiaľ advokát substitučne splnomocnil na účasť na pojednávaní advokáta iného, a tento iný advokát pred súdom na pojednávaní uplatnil náhradu trov konania, s tým, že ich v lehote do troch dní vyčíslil, bol tento iný advokát oprávnený urobiť tak v stanovenej lehote. Vzhľadom k uvedenému odvolateľ navrhol napadnutý výrok uznesenia okresného súdu zmeniť a navrhovateľovi priznať náhradu trov konania v plnom rozsahu. Spolu s odvolaním si navrhovateľ uplatnil i trovy odvolacieho konania.

Odporca vo vyjadrení k odvolaniu navrhol napadnutý výrok rozsudku okresného súdu o trovách konania ako vecne správny potvrdiť a navrhovateľa zaviazat' nahradit' odporcovi trovy odvolacieho konania.

Krajský súd, ako súd odvolací, odvolanie prejednal v rozsahu danom ustanovením § 212 ods. 1 O. s. p., bez nariadenia pojednávania podľa § 214 ods. 1, 2 O. s. p. a odvolaním napadnutý výrok rozsudku okresného súdu o trovách konania podľa § 221 ods. 1 písm. h/ O. s. p. zrušil a v tomto rozsahu vec vrátil okresnému súdu na ďalšie konanie. V odvolaní nenapadnutej časti zostal rozsudok okresného súdu nedotknutý.

Podľa § 151 ods. 1 O. s. p. o povinnosti nahradit' trovy konania rozhoduje súd na návrh spravidla v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. Účastník, ktorému sa prisudzuje náhrada trov konania, je povinný trovy konania vyčíslit' najneskôr do troch pracovných dní od vyhlásenia tohto rozhodnutia.

Ak účastník v lehote podľa odseku 1 trovy nevyčíslil, súd mu prizná náhradu trov konania vyplývajúcich zo spisu ku dňu vyhlásenia rozhodnutia s výnimkou trov právneho zastúpenia; ak takému účastníkovi okrem trov právneho zastúpenia iné trovy zo spisu nevyplývajú, súd mu náhradu trov konania neprizná a v takom prípade súd nie je viazaný rozhodnutím o prisúdení náhrady trov konania tomuto účastníkovi v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí (§ 151 ods. 2 O. s. p.).

Podľa § 25 ods. 1, 3 O. s. p. ako zástupcu si účastník môže vždy zvoliť advokáta. Plnomocenstvo udelené advokátovi nemožno obmedziť. Advokát je oprávnený dať sa zastupovať iným advokátom ako ďalším zástupcom prípadne advokátskym koncipientom, ktorého zamestnáva.

Odvolací súd preskúmaním súdneho spisu zistil, že písomným podaním zo dňa 16. 5. 2013 sa právny predchodca terajšieho navrhovateľa, zastúpený Advokátskou kanceláriou Gallo s. r. o., domáhal voči odporcovi zaplata 2.729,7 EUR s tým, že v predmetnom písomnom podaní si voči odporcovi uplatnil i trovy konania za zaplatený súdny poplatok, dva úkony právnej služby, režijný paušál a 20 % DPH. Na návrh navrhovateľa okresný súd uznesením č. k. 10C/7/2014-45 zo dňa 16. 4. 2014 pripustil zmenu účastníkov na strane navrhovateľa tak, že z konania vystúpil Consumer Finance Holding, a. s. (pôvodný navrhovateľ) a do konania vstúpil EOS KSI Slovensko, s. r. o., v konaní zastúpený advokátskou kanceláriou TOMÁŠ KUŠNÍR, s. r. o.. Na č. l. 114 spisu sa nachádza substitučné splnomocnenie, ktorým advokátska kancelária TOMÁŠ KUŠNÍR, s. r. o. splnomocnila Advokátsku kanceláriu Gallo, s. r. o. na zastupovanie navrhovateľa na súdnom pojednávaní vedenom Okresným súdom Zvolen dňa 15. 10. 2014. Ďalej z obsahu súdneho spisu vyplýva, že predmetného súdneho pojednávania sa ako zástupca navrhovateľa zúčastnil Mgr. Branislav Bellan, advokátsky koncipient Advokátskej kancelárie Gallo s. r. o., ktorý po poučení súdu podľa § 120 ods. 4 O. s. p. uplatnil náhradu trov konania a zaviazal sa tieto vyčíslit' v trojdňovej lehote. Následne dňa 22. 10. 2014 bolo okresnému súdu doručené vyúčtovanie trov konania zo dňa 20. 10. 2014 realizované za navrhovateľa Advokátskou kanceláriou Gallo s. r. o., v ktorom vyúčtovaní si navrhovateľ uplatnil trovy konania v celkovej sume 1.001,83 EUR, pozostávajúce zo zaplateného súdneho poplatku v sume 163,50 EUR a z trov právneho zastúpenia v sume 838,33 EUR. Okresný súd v odôvodnení odvolaním napadnutého výroku rozsudku o trovách konania konštatoval, že na vyčíslenie trov konania zo dňa 20. 10. 2014 prihliadať nemohol z dôvodu, že pokiaľ bola Advokátska kancelária Gallo s. r. o. na základe substitučného splnomocnenia oprávnená výlučne zastupovať navrhovateľa na pojednávaní dňa 15. 10. 2014, nebola táto oprávnená aj na

vyúčtovanie trov konania uskutočnené až po predmetnom pojednávaní. Preto navrhovateľovi podľa miery úspechu priznal 72 % trov konania vyčíslených v písomnom podaní zo dňa 16. 5. 2013.

S predmetným názorom okresného súdu sa však odvolací súd stotožniť nemohol.

O povinnosti nahradiť trovy konania možno hovoriť v súvislosti so sporovým konaním podľa zásady úspechu (§ 142, 143, 145, 146 ods. 2 a 148 O. s. p.) alebo v sporovom aj nesorovom konaní podľa zásady zodpovednosti za zavinenie alebo náhodu (§ 147 O. s. p.). Súd môže priznať účastníkovi náhradu trov konania voči druhému účastníkovi len vtedy, ak účastník o náhradu trov konania požiada. Žiadosť o náhradu trov však treba odlišovať od vyčíslenia trov. Kým uplatnenie nároku na náhradu trov konania je predpokladom jeho priznania, vyčíslenie trov konania je zas predpokladom na to, aby boli účastníkovi priznané všetky trovy, ktoré v konaní účelne vynaložil. Zákon presne stanovuje lehotu, v ktorej je účastník povinný trovy konania vyčísliť. Táto lehota sa vždy viaže na rozhodnutie, ktorým sa konanie končí. Ak sa rozhodnutie vyhlasuje (rozsudok sa vyhlasuje vždy - 156 ods. 1 O. s. p.), je účastník povinný vyčísliť trovy konania do troch pracovných dní odo dňa jeho vyhlásenia. Uvedené vyčíslenie musí účastník urobiť bez toho, aby ho musel súd vyzvať na splnenie tejto povinnosti. Pokiaľ sa týka o najskorší termín, kedy môže účastník vyčísliť trovy konania, zákon takéto časové vymedzenie neobsahuje. Z logiky veci však vyplýva, že vyčíslenie trov konania môže účastník uskutočniť najskôr vtedy, keď trovy konania vzniknú, t. j. spolu s podaním návrhu na začatie konania na okresný súd. Neskôr je účastník konania oprávnený vyčíslenie trov konania uskutočniť kedykoľvek, či už spolu s iným písomným podaním vo veci, na pojednávaní, alebo samostatným podaním, najneskôr však do troch pracovných dní odo dňa vyhlásenia rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, ak ide o rozhodnutie, ktoré sa vyhlasuje. Ako už bolo uvedené vyššie, v prejednávanej prípadnej právny zástupca navrhovateľa na základe substitučného splnomocnenia splnomocnil Advokátsku kanceláriu Gallo s. r. o. zastupovaním navrhovateľa na pojednávaní dňa 15. 10. 2014. Z titulu predmetného splnomocnenia tak substitút právneho zástupcu navrhovateľa bol oprávnený k všetkým úkonom na pojednávaní, t. j. okrem iného aj uplatniť právo na náhradu trov konania, trovy na pojednávaní vyčísliť, prípadne sa zaviazat' uskutočniť toto vyčíslenie mimo pojednávania, v lehote do troch pracovných dní odo dňa vyhlásenia rozsudku, tak, ako to substitút na pojednávaní i urobil. Pokiaľ sa jedná o samotné vyčíslenie trov konania v lehote do troch dní odo dňa vyhlásenia rozhodnutia vo veci samej, odvolací súd v zhode s názorom Krajského súdu v Žiline, prezentovaným v rozhodnutí sp. zn. 9Co/377/2011 konštatuje, že pokiaľ bol substitút oprávnený v rámci substitučného splnomocnenia na pojednávaní vyhlásiť, že trovy konania vyčísli v lehote do troch pracovných dní, samotné vyčíslenie je len splnením tej povinnosti v záujme klienta, ktorú sám substitút vyslovil na pojednávaní, na ktorom bol oprávnený k všetkým úkonom. Iný výklad ust. § 151 ods. 1 O. s. p., t. j. že substitút právneho zástupcu z titulu substitučného splnomocnenia síce je oprávnený vysloviť, že trovy konania vyčísli do troch dní odo dňa vyhlásenia rozhodnutia na pojednávaní, avšak samotné vyčíslenie už tento substitút uskutočniť nie je oprávnený (a preto je ho oprávnený uskutočniť len samotný zastúpený účastník, alebo jeho zástupca), by podľa názoru odvolacieho súdu nesmeroval z dôslednému zabezpečeniu práva účastníka na súdnu ochranu, ktorého súčasťou je i právo účastníka, ktorý bol v konaní úspešný (či úspešnejší) na náhradu trov konania (k uvedenému pozri napr. rozhodnutie Ústavného súdu SR sp. zn. II. ÚS 56/05, sp. zn. III. ÚS 144/2010, a pod.). Nemožno totiž opomínať časový aspekt povinnosti trovy konania vyčísliť a s ním súvisiace následky. V zmysle ust. § 151 ods. 1 O. s. p. je totiž účastník povinný vyčísliť trovy konania do troch pracovných dní odo dňa vyhlásenia rozhodnutia, ktorým sa konanie končí a sankciou za zmeškanie tejto lehoty je skutočnosť, že účastníkovi nie je možné priznať trovy právneho zastúpenia, ktorých výška v predmetnom prípade bola vyčíslená na sumu 838,33 EUR. Pokiaľ teda právny zástupca účastníka konania, na základe substitučného splnomocnenia oprávnený navrhovateľa zastupovať na poslednom pojednávaní vo veci, na uvedenom pojednávaní, na ktorom došlo k vyhláseniu rozhodnutia vo veci samej, trovy konania nevyčísli (napr. z dôvodu, že nemá pri sebe všetky potrebné podklady, aby tak mohol urobiť), je v záujme zabezpečenia práva navrhovateľa na súdnu ochranu nevyhnutné, aby k vyčísleniu trov konania mohlo dôjsť bez zbytočných obmedzení, najneskôr v lehote, ktorá z ust. § 151 ods. 1 O. s. p. vyplýva. Uvedenej požiadavke by potom podľa názoru odvolacieho súdu odporovalo, ak by substitút právneho zástupcu navrhovateľa, ktorý sa trovy konania zaviazal vyčísliť, musel v prvom rade kontaktovať samotného navrhovateľa alebo jeho právneho zástupcu s tým, že sa zaviazal trovy konania vyčísliť, ďalej by musel spracovať, vyhotoviť a zaslať špecifikáciu trov predmetného pojednávania navrhovateľovi (prípadne jeho právnomu zástupcovi), navrhovateľ (jeho právny zástupca) by musel tieto trovy konania za pojednávanie prekontrolovať (prípadne skonzultovať so substitútom), následne ich spočítať s inými trovami konania, ktoré si navrhovateľ v konaní uplatňuje (a ktoré medzitým vypočítal) a všetko toto v lehote do troch pracovných dní zaslať konajúcemu súdu, aby (i) trovy právneho zastúpenia mohli byť navrhovateľovi priznané. Naopak požiadavke dôsledného zabezpečenia práva na súdnu ochranu podľa názoru odvolacieho súdu zodpovedá, ak v prípade, že substitút právneho zástupcu

navrhovateľa zastupoval navrhovateľa na pojednávaní, na ktorom sa zaviazal vyčísliť trovy konania do troch dní, mohol tieto trovy konania vyčísliť samotný substitút (a tým splniť povinnosť, ku ktorej sa zaviazal), prípadne právny zástupca navrhovateľa alebo tiež samotný navrhovateľ, všetko v záujme, aby sa účastníkovi nekládli žiadne zbytočné prekážky k tomu, aby boli trovy konania v lehote podľa ods. 1 § 151 uplatnené. O správnosti citovaného výkladu, ktorý odvolací súd v predmetnej veci zaujal, svedčí i právna úprava rozhodovania o trovách konania v zákone č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok, z ktorej vyplýva, že počnúc dňom 1. 7. 2016, kedy predmetná právna úprava nadobudne účinnosť bude povinnosťou súdu rozhodovať o všetkých trovách konania i bez návrhu a ich vyčíslenia. Zákonodarca teda pri úprave rozhodovania o trovách konania v novom procesnom kódexe zvolil odklon od formalizmu a naopak príklon k zásade, aby trovy konania, ktoré úspešnému (resp. úspešnejšiemu) účastníkovi v konaní vznikli, boli tomuto nahradené bez zbytočný prekážok.

Vzhľadom k vyššie uvedenému je odvolací súd názoru, že pokiaľ okresný súd pri rozhodovaní o trovách konania na vyčíslenie trov konania zo dňa 20. 10. 2014 neprihliadal z dôvodu, že pokiaľ bola Advokátska kancelária Gallo s. r. o. na základe substitučného splnomocnenia oprávnená výlučne zastupovať navrhovateľa na pojednávaní dňa 15. 10. 2014, nebola táto oprávnená aj na vyúčtovanie trov konania uskutočnené až po predmetnom pojednávaní, vec nesprávne právne posúdil, neostávalo odvolaciemu súdu nič iné, len odvolaním napadnutý výrok rozsudku okresného súdu o trovách konania podľa § 221 ods. 1 písm. h/ O. s. p. zrušiť a v tomto rozsahu vec vrátiť okresnému súdu na ďalšie konanie. Po vrátení veci bude úlohou okresného súdu preskúmať účelnosť všetkých trov konania, ktoré si navrhovateľ uplatnil a vyčísliť písomným podaním zo dňa 20. 10. 2014, a následne o trovách konania (vrátane trov odvolacieho konania) rozhodnúť v súlade so zákonom.

Odvolaním nenapadnuté výroky rozsudku okresného súdu o povinnosti odporcu zaplatiť navrhovateľovi sumu 2.353,39 EUR s príslušenstvom, o povolení splátok a o zamietnutí návrhu na začatie konania v prevyšujúcej časti zostali nedotknuté (§ 206 ods. 3 O. s. p.).

Rozhodnutie bolo prijaté senátom Krajského súdu v Banskej Bystrici, ako súdu odvolacieho, pomerom hlasov 3: 0.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné.